

**WI.271.5.2014.JK-3**

Zgodnie z art.38 pkt. 1,2 Ustawy Prawo zamówień publicznych Gmina Grójec przedstawia wyjaśnienia na pytania oferentów dotyczące specyfikacji istotnych warunków zamówienia na realizację zadania: "**Przebudowa i rozbudowa Stacji Uzdatniania Wody w Kośminie, gm. Grójec**".

**Pytania i odpowiedzi**

1. Na stronie 2 p.I 1.3 SIWZ Zamawiający napisał „1.3. Opis przedmiotu zamówienia zgodnie z art.30 ust.4 PZP: kod 45252120-5; 45310000-3, nazwa: Roboty budowlane w zakresie zakładów uzdatniania wody”. Przedmiotu zamówienia nie opisano z\ a pomocą norm, aprobat i specyfikacji technicznych – Branża technologiczna, lecz zgodnie z art.29 ust.1 ustawy PZP. Samo nazwanie dokumentu jako STWiOR, nie stanowi, że jest wspólna specyfikacja techniczna państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego (art.30 ust.2 PZP). Nadmieniam, że do dnia dzisiejszego Komisja Europejska nie stworzyła Norm Europejskich w zakresie urządzeń do uzdatniania wody. Nie ma również Polskich Norm w tym zakresie. Nadal zatem obowiązuje Mandat Nr 136 – wyroby budowlane mające kontakt z wodą przeznaczoną do spożycia przez ludzi. Zgodnie z tymi wytycznymi, wyroby budowlane mające kontakt z wodą przeznaczoną do spożycia przez ludzi mają posiadać atest PZH. **Skoro zatem nie istnieją Normy Europejskie, ani Normy Polskie, a wspólną specyfikacją techniczną jest mandat Nr 136 w zakresie filtrów, rurociągów i armatury, nie można dokonać opisu przedmiotu zamówienia zgodnie z art.30 ust.4 ustawy PZP. Prosimy zatem o wykreślenie ze SIWZ sformułowania zawartego na str.2 Dz.I.1.3 – Opis przedmiotu zamówienia z art.30 ust.4 PZP.**

**Zamawiający anuluje w SIWZ, w zdaniu 1.3 na str.2, sformułowanie „zgodnie z art.30 ust.4 PZP”. Zdanie obowiązujące brzmi: „Podstawa przedmiotu zamówienia zgodnie z CPV (wspólny słownik zamówień) kod 45252120-5;45310000-3 „roboty budowlane w zakresie zakładów uzdatniania wody”.**

2. Skoro Zamawiający opisał przedmiot zamówienia w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, pojawia się pytanie, dlaczego wymaga sporządzenia „Tabeli do oceny technicznej oferty”. Co chce Zamawiający oceniać, skoro dokumentacja jasno wskazuje jakie parametry mają posiadać urządzenia, a w przetargu będą uczestniczyć profesjonaliści. Wszystkie urządzenia zaproponowane przez wykonawców, które posiadają wymagane parametry będą odpowiednie. W dokumentacji nie wskazano na konkretnego producenta, stąd

zaproponowanych urządzeń nie można traktować w kategorii równoważnych, czy zamiennych. Zaproponowane przez wykonawców urządzenia zawsze można zweryfikować na etapie montażu, bowiem zgodnie z zapisami umowy par.3 ust.11 – „Wykonawca dostarczy do akceptacji karty katalogowe, świadectwa dopuszczenia i atesty zakupionych materiałów i urządzeń wraz z gwarancjami itp.”

Prosimy zatem o wykreślenie ze STWiOR (str.12 i 13- Branża technologiczna) sformułowań obligujących wykonawców do załączenia do oferty szczegółowych rysunków technicznych, obliczeń, aprobat, kart katalogowych urządzeń zamiennych, bowiem wykonawcy nic nie zamieniają. Projekt technologiczny opiera się na konkretnych rozwiązaniach technicznych. Zastosowanie urządzeń równoważnych lub zamiennych skutkować będzie koniecznością wykonania ponownych obliczeń części technologicznej stacji w celu wykazania ich równoważności oraz dołączeniem wymaganych prawem budowlanych atestów oraz DTR urządzeń zamiennych. Dla przyjętych w projekcie zestawów technologicznych i urządzeń dopuszcza się zastosowanie równoważnych zestawów technologicznych pod warunkiem zapewnienia co najmniej takich samych parametrów wydajnościowych i jakościowych oraz standardu wykonania a ich producent będzie w stanie zapewnić co najmniej taki sam serwis.

Wszelkie odstępstwa od dokumentacji projektowej w wykonawstwie technologii SUW muszą być udokumentowane załączonymi do oferty obliczeniami, szczegółowymi rysunkami technicznymi, atestami PZH na zestawy: hydroforowy, aeracji i filtracji, aprobatami, kartami katalogowymi urządzeń zamiennych. Niniejsze dokumenty muszą w sposób jednoznaczny stwierdzać równoważność proponowanych urządzeń w stosunku do przyjętych w projekcie oraz muszą być załączone do oferty. Powyższe zmiany muszą być wykazane w załączonej w niniejszej specyfikacji „**Tabeli do oceny technicznej oferty**” i dołączone do oferty. Zamawiający – Inwestor może zastrzec sobie prawo do korzystania z opinii ekspertów w celu dokonania oceny równoważności” cyt. ze STWiOR – Branża technologiczna str.12.

**Podstawowe aparaty uzdatniania jak filtry, desorbery, agregaty pompowe itp. różnią się szczegółowymi istotnymi dla Inwestora i Użytkownika, jak na przykład system drenażowy filtrów, charakterystyka złoża zakatalizowanego, układ i sposób rozwiązań króćców, rozwiązanie techniczne półek i wypełnienia desorberów, różniące się w typowych rozwiązaniach różnych dostawców. Inwestor zastrzega sobie możliwość akceptacji proponowanego wyboru urządzeń, który musi być ustalony przed ich zamówieniem przez oferenta, po przedstawieniu przez niego odpowiednich informacji. Konieczne jest to również dla ewentualnych korekt fundamentów pod urządzenia – przed ich realizacją.**

3. Zapis umowy w par.5 nie są ze sobą spójne. Cechą wynagrodzenia ryczałtowego bowiem jest jego niezmiennosc, bez względu na zakres prac. Zasada ta działa w obie strony. Zatem cena ryczałtowa jest niezmienna, niezależnie od wykonanego zakresu prac, tak po stronie wykonawcy, jak i po stronie Zamawiającego. W wyroku z 20 listopada 1998e Sąd Najwyższy (sygn.akt: II CRN 913/97) podkreślił, że wynagrodzenie ryczałtowe oznacza wynagrodzenie za całość dzieła w jednej sumie pieniężnej lub wartości globalnej. Rozliczenia pomiędzy stronami w przypadku ryczałtowego charakteru wynagrodzenia w żaden sposób nie opierają się na cenach

jednostkowych oraz faktycznie wykonanych świadczeń. Charakter wynagrodzenia ryczałtowego przesądza o tym, iż wykonawca musi uwzględnić w nim wszystkie koszty wykonania robót określonych w dokumentacji projektowej oraz specyfikacjach technicznych wykonania i odbioru robót. Jeżeli strony umówią się na wynagrodzenie ryczałtowe, to uzgodniona kwota będzie należała się wykonawcy za cały przedmiot zamówienia, zarówno znany, jak i nieznan w momencie zawierania umowy. Zamawiający nie powinien rozliczać wynagrodzenia w oparciu o obmiar prac i ceny jednostkowe przedstawione w kosztorysie ofertowym. Sporządzenie kosztorysu powykonawczego jest bowiem właściwe dla wynagrodzenia kosztorysowego. W przypadku wynagrodzenia ryczałtowego takie rodzaju działania są nieuprawnione. Dla wykonawcy bazą do wyceny robót, w przypadku wynagrodzenia ryczałtowego jest dokumentacja projektowa, nie zaś sporządzony przez Zamawiającego przedmiar robót. Cecha ryczałtu jest brak kosztorysów powykonawczych, obmiarów itp. Z tego powodu, Zamawiający albo powinien zmienić wynagrodzenie na kosztorysowe albo usunąć zapisy w zakresie ksiąg obmiarów, kosztorysów powykonawczych, niezaplacenia pełnej kwoty umownej, ponieważ naruszają one zapisy ustawy kodeks cywilny w zakresie art.632, art5. Z tego powodu, prosimy o dokonanie zmian zapisów umowy w par.5 ust.1,5,7,8,9 oraz 10 i dostosowanie ich do obowiązującego prawa i jednoznaczne określenie rodzaju wynagrodzenia.

**Zamawiający ustala wynagrodzenie ryczałtowe.**

**Zamawiający wprowadza zmiany w zapisach par.5 umowy:**

**pkt. 5 otrzymuje brzmienie – „Podstawę do wystawienia faktury końcowej stanowi protokół końcowy odbioru całości robót z kosztorysem powykonawczym wraz z raportem z zakończenia rozruchu, potwierdzonym badaniami wymaganej przepisami jakości wody uzdatnionej, wykonanymi przez laboratorium Powiatowego Inspektora Sanitarnego.**

**Pkt.7 otrzymuje brzmienie – „Zamawiający zastrzega sobie możliwość niezaplacenia pełnej kwoty umownej w przypadku stwierdzenia wbudowania wadliwych materiałów lub wadliwego wykonania robót, umożliwiających użytkowanie SUW, lecz zmniejszających trwałość i wartość inwestycji.**

**Pozostałe punkty par.5 pozostają bez zmian.**

4. Prosimy o wykreślenie z formularza OFERTA z pkt.4 zapisu „(dokonaliśmy wizji lokalnej w terenie)”.

Żadne przepisy ustawy – Prawo zamówień publicznych nie zobowiązują wykonawców do udziału w wizji lokalnej przed złożeniem oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane. Udział w wizji lokalnej może mieć charakter fakultatywny, zaś nieobecność wykonawców nie może skutkować dla nich negatywnymi konsekwencjami. Powyższe stanowisko znajduje potwierdzenie w wyrokach KIO, np. z dnia 30 grudnia 2010r Sygn. Akt KIO 2710/10: „(...) Izba stwierdza w ślad za dotychczasowym orzecznictwem w tym zakresie, iż nałożenie na wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia obowiązku dokonania wizji lokalnej narusza wynikającą z przepisów ustawy Prawo zamówień

publicznych zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców, poprzez zaniechanie prawidłowego i wyczerpującego opisu przedmiotu zamówienia (...).”.

**Zamawiający wykreśli część oświadczenia obejmującego dokonanie wizji lokalnej.**

5. Wnosimy o zmianę zapisów umowy w par.6 poprzez zmianę sformułowań „opóźnienia” na „zwłoka”.

Zapisy w dotychczasowej formule powodują, iż wykonawca zobowiązany będzie do ewentualnego odszkodowania nawet w sytuacji, gdy nie będzie ponosił odpowiedzialności za niewykonanie umowy w terminie. Dokonując wykładni przepisu art. 476 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r (Dz.U. 1964r, Nr 16, poz.93 ze zm.) należy wskazać, iż prawo rozróżnia dwa przypadki nienależytego wykonania zobowiązania, tj. opóźnienie oraz zwłokę. Z opóźnieniem mamy do czynienia wówczas, gdy brak spełnienia świadczenia w określonym terminie przez dłużnika nastąpiło z przyczyn od niego niezależnych. Ze zwłoką mamy do czynienia wówczas, gdy dłużnik nie wykonał swoich zobowiązań na skutek okoliczności, za które ponosi odpowiedzialność. Jak wynika z poglądów judykatury wyrażonych chociażby w wyroku Sądu najwyższego wydanego w dniu 11 lutego 1999r w sprawie o sygnaturze akt III CKN 166/98 (publ. LEX nr 521867) kara umowna należy się wierzycielowi tylko wtedy, gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania jest następstwem okoliczności, za które dłużnik ponosi odpowiedzialność (art.471 kc), tj. niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania wynika z nie dołożenia przez dłużnika należytej staranności (art.472kc), czyli jego winy w postaci, (co najmniej) niedbalstwa. Oznacza to, że kara umowna należy się jedynie w wypadku zwłoki dłużnika (476 kc)- nie można natomiast żądać kary umownej, gdy dłużnik obalił wynikające z art.471 kc domniemanie, że opóźnienie w spełnieniu świadczenia jest następstwem okoliczności, za które dłużnik ponosi odpowiedzialność. A zatem posłużenie się instytucją opóźniania narazi Państwa na ewentualne podniesienie zarzutu nieważności tegoż zapisu, w oparciu o przepis art. 58 kc co do jego skutków. Niezależnie od powyższych rozważań na temat legalności niniejszych zapisów wskazać należy, iż skoro wykonawcy zostaje narzucone całkowite ryzyko niewykonania umowy w terminie, nawet w sytuacji, gdy przekroczenie terminu wynikać będzie z przyczyn od niego niezależnych, to w pełni jest on uprawniony do żądania wyższej gratyfikacji finansowej z tytułu zawarcia i wykonania umowy o roboty budowlane, co wiązało się będzie z poniesieniem przez zamawiającego wyższych kosztów realizacji zamówienia.

**Zamawiający nie uwzględni zmiany w par.6 dotyczącej zmiany określenia „opóźnienie „ na „zwłokę”.**

6. W celu przywrócenia równowagi stron pomiędzy zawierającymi umowę prosimy o ustanowienie kary umownej płatnej przez Zamawiającego z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn zawinionych –przez zamawiającego, za wyjątkiem sytuacji przewidzianych w art.145 ustawy PZP, w wysokości 10% wartości robót objętych umową.

**Zamawiający nie uwzględni zmian co do kar umownych za odstąpienie od umowy.**

7. W związku z zapisem pkt XIV SIWZ (zabezpieczenie należytego wykonania) oraz zapisem par 7 pkt 2 wzoru umowy Wykonawca prosi o sprecyzowanie czy zabezpieczenie należytego wykonania umowy wynosi 5% wartości umownej brutto czy netto.

**Zabezpieczenie należytego wykonania umowy wynosi 5% wartości umownej brutto.**

8. Ponadto Wykonawca prosi o potwierdzenie, iż zwrot zabezpieczenia należytego wykonania nastąpi zgodnie z art. 151 ustawy PZP.

**Zamawiający potwierdza, iż zwrot zabezpieczenia umowy nastąpi zgodnie z art.151 ustawy PZP.**

9. W związku z treścią Załącznika nr 5 do SIWZ (wykaz wykonanych robót): Wykonawca wnosi o wykreślenie z załącznika nr 5 „Wykaz wykonanych robót” do SIWZ słów „Rozpoczęcie – dzień, miesiąc, rok” z tabeli dotyczącej wykonanych robót, gdyż zapis, który wprowadził Zamawiający dotyczy początku realizacji robót w celu potwierdzenia opisanego przez Zamawiającego warunku posiadania przez Wykonawcę doświadczenia w wykonaniu robót budowlanych jest niezgodne z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013r w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U.2013r, poz.231) – par.1 ust.2 pkt 1 – zamawiający może żądać wykazu wykonanych robót w okresie ostatnich 5 lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie odpowiadających swoim rodzajem i wartością robotom budowlanym stanowiącym przedmiot zamówienia z podaniem ich wartości oraz DATY I MIEJSCA WYKONANIA wraz z załączeniem dokumentów potwierdzających, że roboty te zostały wykonane należycie. ?Wyrok Zespołu Arbitrów z dnia 23 kwietnia 2007r. UZP/ZO/0-439/07 przepisy ustawy prawo Zamówień Publicznych oraz cytowanego rozporządzenia nie definiują pojęcia „wykonanych robót”, dlatego należało odnieść się do przepisów Kodeksu Cywilnego, które w art.471 posługują się pojęciem „wykonania zobowiązania” i w doktrynie „wykonanie zobowiązania” utożsamiane jest z momentem, w którym wykonawca spełnił świadczenie. Do doświadczenia określonego cytowanym przepisem rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 maja 2006r mogą być zaliczone roboty budowlane, gdy zostały zakończone przed upływem 5 lat przed wszczęciem postępowania **bez względu na datę ich rozpoczęcia.**

**Zamawiający podtrzymuje treść załącznika nr 5 do SIWZ. Nie jest ona sprzeczna z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013r w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U.2013r, poz.231).**

10. W związku z zapisem par.6 ust.1 oraz par.7 ust.4 wzoru Umowy (kary umowne) Wykonawca zwraca się z prośbą do Zamawiającego o zamianę kary umownej za opóźnienie (...) na karę umowną **za zwłokę**.

Oba pojęcia są definiowane na gruncie ustawy Kodeks cywilny. Różnica pomiędzy opóźnieniem, a zwłoką sprowadza się do tego, że przy świadczeniach pieniężnych wierzyciel (Zamawiający) może odstąpić od umowy i żądać naprawienia szkody, jeśli dłużnik (Wykonawca) pozostaje w zwłoce, natomiast odsetki należą się wierzycielowi w przypadku uchybienia terminowi płatności przez dłużnika, choćby to uchybienie nastąpiło z przyczyn, za które dłużnik odpowiedzialności nie ponosi. Oznacza to, że zarówno zwłoka jak i opóźnienie dotyczą sytuacji prawnej dłużnika spóźniającego się spełnieniem świadczenia, różnica polega jedynie na tym, że o zwłoce można mówić, gdy to spóźnienie następuje z przyczyn zależnych od dłużnika, **natomiast opóźnienie występuje w każdym przypadku uchybienia terminowi niezależnie od tego czy było ono zawinione przez dłużnika czy też nie. Pojęcie opóźnienia jest zatem pojęciem szerszym i obejmuje także przypadek zwłoki, która jest w rzeczywistości kwalifikowanym przypadkiem opóźnienia.**

**Zamawiający nie uwzględni zmiany w par.6 dotyczącym zmiany określenia „opóźnienie „ na „zwłokę”.**

11. Ze względu na wprowadzenie w treści par.6 wzoru umowy kary w wysokości 10 % wartości robót objętych umową jako kary umownej dla Wykonawcy, w przypadku odstąpienia od Umowy z winy Wykonawcy, Wykonawca wnosi o uzupełnienie niniejszego zapisu o równorzędny rygor kary umownej dla Zamawiającego w przypadku odstąpienia od Umowy z winy Zamawiającego, w celu zapewnienia równowagi praw i obowiązków umownych pomiędzy Stronami.

**Zamawiający nie uwzględni zmian co do kar umownych za odstąpienie od umowy.**

12. W związku z par.3 ust.B pkt 7 Wykonawca wnosi o wykreślenie w całości zapisu cyt. „Ponadto wykonawca jest zobowiązany do wszelkich napraw urządzeń melioracyjnych nie ujawnionych w projekcie. Wykonawca podkreśla, iż zgodnie z treścią art.647 w zw. Z art.651 Kodeksu cywilnego podczas realizacji robót budowlanych to Zamawiający poniósł odpowiedzialność za sporządzenie prawidłowej dokumentacji projektowej, a na Wykonawcy ciąży jedynie obowiązek niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o zaistniałych błędach projektowych. Ponadto wynagrodzenie ryczałtowe Wykonawcy powinno obejmować wszelkie ryzyka i koszty realizacji zadania inwestycyjnego, ale w ramach zakresu opisywanego wyraźnie projektem dostarczonym przez Zamawiającego. W związku z powyższym wszelkie koszty dodatkowe wynikające z niedoprecyzowania rozwiązań projektowych przez Zamawiającego i wykraczające poza zakres przedmiotu określonego projektem, obciąża się Zamawiającego, a nie Wykonawcę.

**Zamawiający nie wykreśli w/w zapisu.**

13. W związku z zapisem §5 ust.1 oraz ust. 5 wzoru Umowy Wykonawca zwraca się do Zamawiającego z prośbą o jednoczesne wskazanie jaki charakter będzie miało wynagrodzenie na przedmiotowym zadaniu Inwestycyjnym, gdyż nie wynika to wprost z zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz z załączonego wzoru umowy.

Jeżeli w umowie zostanie określone wynagrodzenie Wykonawcy na podstawie przedmiaru robót, to umowna zapłata wynagrodzenia następuje w wysokości wynikającej z rzeczywiście wykonanych ilości robót. W tym przypadku Wykonawcy należy się wynagrodzenie w wysokości obliczonej na rzeczywiście wykonane ilości robót, a ustalone na podstawie oferty wstępne wynagrodzenie Wykonawcy zostaje zmienione o różnice wynikające z ewentualnej różnicy między ilością robót określoną przedmiarem robót, a rzeczywistymi ilościami robót wynikającymi z obmiaru robót. W związku z tym kluczową rolę w sposobie ustalenia wynagrodzenia obmiarowego w umowie spełnia właściwe zdefiniowanie przedmiaru robót.

Wykonawcy składają ofertę cenową w postępowaniu o udzielenie zamówienia na roboty budowlane z wynagrodzeniem ryczałtowym za zaoferowaną cenę będą zobowiązani do wykonania pełnego zakresu rzeczowego robót określonych w SIWZ. Nie ma wówczas znaczenia, że przedmiar robót załączony do SIWZ zawiera mniejsze lub większe ilości robót do wykonania, niż to wynika z zakresu rzeczowego przedmiotu umowy, choćby w chwili zawierania umowy nie można było w pełni ocenić ilości robót do wykonania, opisanych przedmiotem zamówienia. Dlatego też, jeżeli w przedmiarze robót Zamawiający podał szacunkowe ilości robót do wykonania, to nieścisłości w tym zakresie (rzeczywiste ilości do wykonania mogą być wyższe lub niższe), nie mogą wpływać na wynagrodzenie Wykonawcy.

**Zamawiający ustala wynagrodzenie ryczałtowe.**

**Zamawiający wprowadza zmiany w zapisach par.5 umowy:**

**pkt. 5 otrzymuje brzmienie – „Podstawę do wystawienia faktury końcowej stanowi protokół końcowy odbioru całości robót z kosztorysem powykonawczym wraz z raportem z zakończenia rozruchu, potwierdzonym badaniami wymaganej przepisami jakości wody uzdatnionej, wykonanymi przez laboratorium Powiatowego Inspektora Sanitarnego.**

**Pkt.7 otrzymuje brzmienie – „Zamawiający zastrzega sobie możliwość niezapłacenia pełnej kwoty umownej w przypadku stwierdzenia wbudowania wadliwych materiałów lub wadliwego wykonania robót, umożliwiających użytkowanie SUW, lecz zmniejszających trwałość i wartość inwestycji.**

**Pozostałe punkty par.5 pozostają bez zmian.**

14. Z uwagi na brak na stronie internetowej rys. Profil przebudowywanej kanalizacji; odc.S7-S11. Skala 1:500/100, Wykonawca zwraca się z prośbą o jego zamieszczenie.

**Profil przebudowywanej kanalizacji został zamieszczony na stronie Zamawiającego.**

15. Prosimy o możliwość wykonania technologii spawania ręcznego a nie orbitalnego. Spawanie orbitalne jest metodą bardzo drogą dla rurociągów o średnicy większej niż DN 100 zatem proponujemy wykonanie rurociągów ze stali nierdzewnej metodą spawania ręcznego, a nie orbitalnego. Zamiana tej technologii nie spowoduje pogorszenia jakości wykonania, a Inwestorowi pozwoli znacząco obniżyć koszt jego wykonania.

**Zamawiający uchyla wymóg spawania orbitalnego.**